



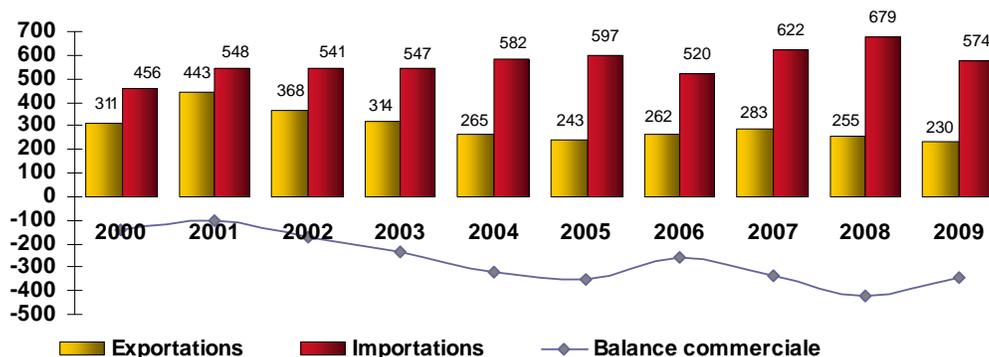
Bulletin du commerce laitier : 2009



Faits saillants du bulletin

- En 2009, la balance commerciale du secteur laitier canadien s'est légèrement améliorée grâce à la baisse des importations : le déficit commercial s'est établi à 344 millions \$.
- Les exportations de produits laitiers ont reculé de 4 %, à 83 979 tonnes, pour une valeur totale de 229,9 millions \$ (-10 %). Les exportations de produits de caséine et de poudre de lait ont diminué.
- Parmi les principales exportations de produits laitiers, on compte notamment le fromage (62,7 millions \$), la crème glacée (59,5 millions \$), les produits à base de lactosérum (28,7 millions \$), et les produits constitués de composants naturels du lait (27 millions \$), lesquels représentent respectivement 27 %, 26 %, 12 % et 12 % des exportations.
- Les importations de produits laitiers ont augmenté de 40 %, à 313 373 tonnes, pour une valeur totale de 573,8 millions \$ (-15 %). Les importations de poudre de lait entier, de lait évaporé et de lait concentré sucré ont fléchi.
- Parmi les principales importations de produits laitiers, on compte notamment le fromage (250,8 millions \$), les matières protéiques de lait (91,4 millions \$) et les produits de caséine (62,2 millions \$), lesquels représentent respectivement 44 %, 16 % et 11 % des importations totales.
- Les importations réalisées dans le cadre du Programme d'importation pour réexportation (PIR) ont chuté de 13 %, à 50 790 tonnes, et représentent 16 % des importations totales. Les importations de poudre de lait entier, de lait évaporé et de lait concentré sucré effectuées dans le cadre du PIR ont reculé.
- Les exportations de matériel génétique de souche laitière (embryons de bovins, semence bovine et bovins laitiers) se sont repliées de 44 %, à 99,7 millions \$. En 2009, la Russie était la principale destination des bovins de reproduction canadiens, suivie des États-Unis.

Graphique 1 : Balance commerciale du secteur laitier canadien – millions de dollars (2000-2009)



Source : Statistique Canada, mars 2010

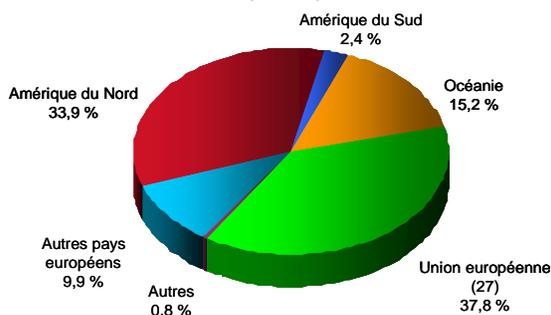
1. Balance commerciale du secteur laitier canadien

La balance commerciale du secteur laitier canadien (graphique 1) s'est améliorée en 2009 grâce à la baisse des importations : le déficit commercial s'établit maintenant à 344 millions \$, ce qui représente une amélioration de 80 millions \$, ou 19 %, par rapport à l'année précédente. En 2009, les importations canadiennes de produits laitiers s'élevaient à 574 millions \$ et les exportations, à 230 millions \$. En termes de valeur, les importations totales de produits laitiers ont chuté de 15 % et les exportations, de 10 %, par rapport à l'année précédente. La situation déficitaire permanente est en partie due à la hausse du dollar canadien, qui a fait augmenter la demande de produits importés, combinée à la structure de l'industrie laitière, qui est conçue pour servir principalement le marché canadien. La balance commerciale du secteur laitier canadien est négative depuis 1999.

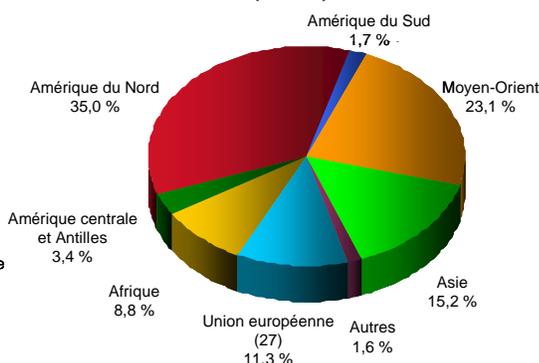
La hausse continue du recours au Programme d'importation pour réexportation (PIR) a été le principal facteur expliquant le chiffre élevé des importations. Les produits laitiers importés en vertu du PIR sont tous exportés sous forme de produits alimentaires ayant subi une transformation plus poussée et aussi sous forme d'autres produits laitiers. Mais les importations réalisées dans le cadre du PIR ont reculé (13 %) en 2009 par rapport à l'année précédente en raison d'une baisse des importations de poudre de lait entier, de lait évaporé et de lait concentré sucré. Les importations effectuées en vertu du PIR représentaient 16 % du volume total des importations de produits laitiers en 2009.

En 2009 (graphiques 2 et 3), la plus grande partie des importations canadiennes de produits laitiers provenaient de l'Union européenne (217 millions \$), d'Amérique du Nord (194 millions \$) et d'Océanie (87 millions \$). Ces trois régions représentent 87 % de la valeur totale des importations. Le Royaume-Uni, les États-Unis et la Nouvelle-Zélande étaient les principaux pays fournisseurs. Les exportations canadiennes vers les grandes destinations comme l'Amérique du Nord (80 millions \$) et le Moyen-Orient (53 millions \$) représentent 58 % de la valeur totale des exportations.

Graphique 2 : Importations selon la provenance (valeur)



Graphique 3 : Exportations selon la destination (valeur)



Source : Statistique Canada, mars 2010

En ce qui concerne les échanges du Canada avec l'Union européenne (27), on observe un important déficit commercial. Les exportations canadiennes de produits laitiers totalisaient 26 millions \$ (parmi lesquelles les exportations de fromage atteignaient 23 millions \$) et les importations canadiennes de produits laitiers en provenance de l'UE (27) s'élevaient à 217 millions \$ (parmi lesquelles les importations de fromage étaient de 156 millions \$). En 2009, les exportations canadiennes totales vers l'UE (27) ont diminué de 35 % à cause de la baisse importante des exportations de poudre de lait écrémé et de fromage. Cette baisse était en grande partie attribuable à la faiblesse de la demande, qui s'explique à son tour par la quantité amplement suffisante de ces produits en UE en 2009.

Le fromage est le principal produit laitier échangé entre les deux partenaires commerciaux. L'UE bénéficie d'un accès garanti au fromage sur le marché canadien. En fait, 66 % du contingent tarifaire pour le fromage (66 % de 20 412 tonnes) est alloué à l'UE. Par ailleurs, le Canada a obtenu un contingent de 4 000 tonnes de cheddar, pour exportation vers l'UE.

En 2009, en raison de la force du dollar canadien par rapport au dollar américain, la valeur des exportations canadiennes vers les États-Unis a augmenté de 1 %, à 77 millions \$, alors que le volume de celles-ci a reculé de 11 %, à 28 698 tonnes. La même année, la valeur totale des importations provenant des États-Unis a chuté de 14 %, à 194 millions \$, mais le volume de celles-ci a augmenté de 56 %, à 264 tonnes, par rapport à l'année précédente.

Prix des produits laitiers à l'échelle internationale

Les prix des produits laitiers à l'échelle internationale se sont fortement redressés dans la deuxième moitié de 2009, alors qu'ils atteignaient des creux historiques de 2008 à la mi-2009. L'augmentation des prix s'explique par la demande mondiale plus forte tandis que l'économie mondiale reprenait de la vigueur et par la production laitière inférieure aux prévisions en UE, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Dans l'ensemble, en Océanie, les prix annuels du marché de la poudre de lait entier, du cheddar, du beurre et de la poudre de lait écrémé tombaient en moyenne de 34 %, 33 %, 31 % et 25 % respectivement en 2009 par rapport à l'année précédente. En Europe de l'Ouest, les prix annuels du marché de la poudre de lait entier, de la poudre de lait écrémé, du lactosérum et du beurre fléchissaient en moyenne de 23 %, 17 %, 10 % et 8 % respectivement par rapport à 2008 à cause de la faible demande et des quantités amplement suffisantes de ces produits.

2. Exportations canadiennes de produits laitiers

En 2009, les exportations canadiennes de produits laitiers ont totalisé 83 979 tonnes, pour une valeur totale de 229,9 millions \$. Il s'agit d'une diminution de 4 % du volume et de 10 % de la

valeur de ces exportations par rapport à 2008. Cette baisse est principalement attribuable au déclin des exportations de poudres de lait et de PCCNL à destination de l'Égypte (16 millions \$), de la Corée du Sud (8 millions \$) et de Cuba (2 millions \$).

Par ailleurs, les exportations de tartinades laitières et de crème glacée vers les États-Unis (77 millions \$) et vers des pays du Moyen-Orient, comme l'Arabie saoudite (22 millions \$) et les Émirats arabes unis (16,8 millions \$) ont connu une croissance significative. Les États-Unis demeurent la plus importante destination des expéditions canadiennes de produits laitiers. En 2009, ils ont absorbé 33 % de la valeur totale de ces expéditions.

L'UE (27) – surtout le Royaume-Uni – est un important importateur de cheddar canadien. Le Canada jouit d'un accès particulier au marché britannique pour l'exportation de 4 000 tonnes de cheddar fort. Cependant, en 2009, le volume des exportations de cheddar canadien au Royaume-Uni a baissé de 26 %, à 2 745 tonnes, à cause de la concurrence féroce que lui livre le cheddar irlandais sur ce marché.

Le Canada jouit également d'un accès privilégié au marché américain pour le cheddar fort non pasteurisé (833 tonnes), le suisse et l'emmental (70 tonnes), et pour des fromages non spécifiés (1 141 tonnes). Tous ces contingents ont été atteints en 2009, à l'exception de celui qui vise le suisse et l'emmental, qui n'a pas du tout été utilisé.

Principales exportations

En termes de valeur, les principaux produits exportés en 2009 (graphique 4), ont été le fromage (27 % du total des exportations), la crème glacée (26 %), les produits à base de lactosérum (12,5 %), les produits consistant en composants naturels du lait (12 %) et la poudre de lait (11 %).

Fromage

Les exportations de fromage ont atteint 9 488 tonnes en 2009 pour une valeur totale de 62,7 millions \$ (-7 %). Le plus important élément du panier de fromages exportés était le cheddar¹ qui représentait environ 55 % du total. Les fromages de spécialité et le fromage frais suivent avec 35 % et 8 % respectivement.

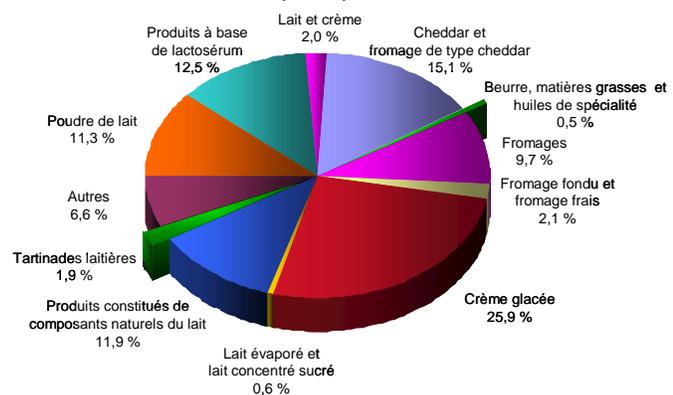
a) Cheddar

Par rapport à 2008, les exportations de cheddar en 2009 ont atteint 4 184 tonnes, pour une valeur totale de 34,7 millions \$. Le Royaume-Uni demeure le plus important marché pour le cheddar canadien; il représente 66 % du volume total des exportations de cheddar et des recettes de 23 millions \$ en 2009. De petites quantités de cheddar ont également été expédiées aux États-Unis (1 398 tonnes) et en Iran (16 tonnes).

b) Autres fromages

Les exportations de fromages de spécialité ont atteint 22 millions \$ en 2009, ce qui représente un volume de 3 902 tonnes, une hausse de 13,5 % par rapport à 2008. Les États-Unis demeurent la principale destination des fromages de spécialité canadiens (13,5 millions \$), suivis de l'Arabie

Graphique 4 : Exportations de produits laitiers en 2009 (valeur)



¹ Y compris le cheddar râpé ou en poudre et le fromage de type cheddar. Les fromages de type cheddar sont le brick, le colby, le Monterrey Jack et le fromage *farmers*.

saoudite (7 millions \$). En 2009, les exportations de fromage frais ont augmenté de 17 %, à 5,4 millions \$, et étaient surtout destinées aux États-Unis. Le fromage fondu était surtout exporté en France.

Crème glacée

En 2009, la deuxième exportation en importance était la crème glacée. Le volume des exportations de crème glacée a augmenté de 14 %, à 13 522 tonnes, et la valeur de celles-ci, de 25 %, à 59,5 millions \$, par rapport à 2008, grâce à la demande accrue dans les pays du Moyen-Orient. Les Émirats arabes unis étaient la principale destination de la crème glacée (23 %) en 2009, suivis de l'Arabie saoudite (22 %) et du Koweït (13 %).

La demande de crème glacée demeure forte dans ces pays en raison des températures élevées tout au long de l'année, de facteurs démographiques, comme la forte proportion d'enfants et de jeunes adultes, et de l'évolution des modes de vie.

Produits à base de lactosérum

Après avoir grimpé en 2008, les exportations de produits à base de lactosérum ont diminué de 5 %, à 30 162 tonnes, et leur valeur, de 10 %, à 29 millions \$, en 2009. La même année, les concentrés de protéines de lactosérum ont connu la plus forte baisse en termes de volume (16 %) et de valeur (26 %) dans cette catégorie par rapport à l'année précédente. La principale destination des exportations était les États-Unis, qui absorbaient 54 % de la valeur totale de celles-ci.

Produits constitués de composants naturels du lait (PCCNL)

La valeur totale des exportations de PCCNL a chuté de 39 %, à 27,2 millions \$, pour un volume total de 7,4 tonnes. En 2009, la principale destination des PCCNL, comme les concentrés de protéines laitières et les poudres de lait mélangées, était la Corée du Sud (45 %) et l'Égypte (30 %).

Poudre de lait

En 2009, les exportations de poudre de lait écrémé ont reculé de 40 %, à 24,5 millions \$, par rapport à l'année précédente. Les principales destinations étaient l'Égypte (25 % du volume des exportations totales), suivie du Mexique (10 %). En termes de volume, les exportations de poudre de lait entier ont fléchi de 21 %, à 506 tonnes, et en termes de valeur, de 36 %, à 1,4 million \$, par rapport à l'année précédente. Singapour était la principale destination (32 % du volume des exportations totales), suivie de l'Égypte (30 %).

En 2009, d'autres produits dont la valeur des exportations a considérablement diminué sont la caséine (-70 %) et la lactalbumine (-46 %). L'exportation de ces 2 types de produits a généré un total de 853 688 \$. Cette diminution est surtout due à la baisse des exportations vers les États-Unis par rapport à l'année précédente.

3. Importations canadiennes de produits laitiers

En 2009, le volume des importations canadiennes de produits laitiers a augmenté de 40 %, à 313 373 tonnes, alors que la valeur de celles-ci a fléchi de 15,5 %, à 573,8 millions \$, par rapport à l'année précédente. L'augmentation du volume des importations s'explique en grande partie par la faiblesse des prix mondiaux et la force du dollar canadien, ce qui a réduit le prix des importations de produits laitiers.

Les principaux fournisseurs en termes de valeur étaient l'UE (37,8 %), les États-Unis (34 %) et la Nouvelle-Zélande (12 %). Il faut souligner que la Nouvelle-Zélande et l'UE jouissent d'un contingent tarifaire; la Nouvelle-Zélande pour la poudre de babeurre (908 tonnes) et le beurre (2 000 tonnes), et l'UE pour le fromage (66 % du contingent tarifaire total pour le fromage qui est de 20 412 tonnes).

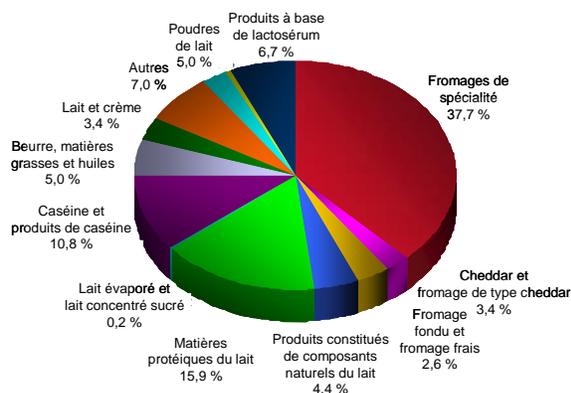
Principales importations

En termes de valeur, les principaux produits importés en 2009 (graphique 5) ont été le fromage (44 % du total des importations), les matières protéiques de lait (16 %) et les produits de caséine (11 %).

Fromage

Les importations de fromage au Canada sont limitées par un contingent tarifaire (CT) de 20 412 tonnes. Toutes les importations supérieures à ce contingent sont des importations excédentaires ou des importations effectuées en vertu de permis supplémentaires, dont le Programme d'importation pour réexportation.

Graphique 5 : Importations de produits laitiers en 2009 (valeur)



En 2009, les importations de fromage ont atteint 24 070 tonnes, pour une valeur de 250,8 millions \$, et consistaient surtout en fromages de spécialité (86 % de la valeur totale des importations). Le cheddar, le fromage fondu et le fromage frais représentaient respectivement 7,7 %, 4,5 % et 1,4 % de la valeur totale des importations.

Le principal fournisseur a été l'UE, suivie des États-Unis. Les principaux pays exportateurs de fromage vers le Canada en 2009, ainsi que leurs principales exportations, sont présentés au tableau 1. Pour plus d'information sur les importations de fromage par type et pays d'origine, il faut consulter le site Web du Centre canadien d'information laitière : http://www.dairyinfo.gc.ca/index_f.php?s1=df-fcil&s2=imp-exp&page=imp

Tableau 1 : Principaux exportateurs de fromage vers le Canada, par type, en 2009

Pays	Principaux fromages importés	Volume (en tonnes)	Valeur (en millions \$)
Italie	Parmesan	3 084	38,4 \$
	Romano	697	7,2 \$
	Autres fromages de spécialité	570	6,2 \$
France	Gouda et edam	1 089	16,5 \$
	Brie	784	9,4 \$
	Autres fromages de spécialité	1 919	15,2 \$
Suisse	Suisse et emmental	953	10,7 \$
	Gruyère et fromage de type gruyère	785	10,4 \$
	Autres fromages de spécialité	51	0,43 \$
États-Unis	Cheddar et fromage de type cheddar	2 231	14,3 \$
	Fromage fondu	249	1,8 \$
	Fromages de spécialité	2 391	23,1 \$

Source : Statistique Canada, mars 2010

En 2009, les importations de fromages de spécialité ont atteint 17 153 tonnes, pour une valeur totale de 190 millions \$. Les principaux fournisseurs de fromages de spécialité étaient l'Italie (51,8 millions \$), la France (41,2 millions \$), les États-Unis (23,1 millions \$) et la Suisse (21 millions \$). Les importations de fromage à pâte persillée ont baissé de 9 %, à 1 095 tonnes, pour une valeur de 14 millions \$. L'Italie était le principal fournisseur de parmesan et de romano et la France un important fournisseur de gouda, d'edam et de brie. La Suisse fournissait surtout du suisse, de l'emmental et des fromages de type gruyère.

Les importations de cheddar et de fromage de type cheddar s'élevaient à 2 771 tonnes en 2009, pour une valeur totale de 19,4 millions \$. La même année, les importations de fromage fondu ont reculé de 36 %, à 1 150 tonnes, pour une valeur de 11,3 millions \$. La Suisse en était le principal fournisseur (28 % du total des importations), suivie des États-Unis (22 %) et de la France (16 %). Toutefois, la valeur totale des importations de fromage fondu a fléchi de 23 % par rapport à l'année précédente en raison de la baisse des quantités importées des États-Unis et de la France. En 2009, les importations provenant des États-Unis ont chuté de 70 %, à 249 tonnes, par rapport à l'année précédente, alors que celles qui provenaient de la France sont tombées à 182 tonnes.

Matières protéiques de lait

La classification tarifaire des matières protéiques de lait est entrée en vigueur en septembre 2008. Le niveau du contingent tarifaire est de 10 000 tonnes, et ce dernier est administré sur la base d'une année financière (1^{er} avril au 31 mars). En 2009, les importations de matières protéiques de lait représentaient 16 % de la valeur totale des importations (91,4 millions \$), pour un volume de 10 629 tonnes. La Nouvelle-Zélande, la Suisse et l'Australie étaient les trois grands fournisseurs avec 19 %, 18 % et 17,7 % du total des importations, respectivement.

Produits de caséine

En 2009, les importations totales des produits de caséine se sont contractées de 29 %, à 9 364 tonnes, pour une valeur totale de 62 millions \$, ce qui représente une baisse de 51 % en termes de valeur par rapport à l'année précédente. Ce repli des importations est attribuable aux faibles importations provenant d'Argentine et d'Allemagne en 2009, alors que ces deux pays étaient les principaux fournisseurs en 2008. En 2009, c'est la Nouvelle-Zélande qui était le principal fournisseur de produits de caséine (35 % de la valeur totale des importations), suivie de l'Allemagne (26 %). En termes de volume, les importations étaient surtout composées de colles à base de caséine (39 %), de caséine (36 %) et de caséinates (25 %).

Produits à base de lactosérum

En 2009, le volume des importations canadiennes de produits à base de lactosérum a bondi de 85 %, à 208 679 tonnes, alors que la valeur de celles-ci a diminué de 3,6 %, à 38,3 millions \$, par rapport à l'année précédente. La hausse du volume des importations s'explique en grande partie par les prix mondiaux qui étaient historiquement bas en 2009. La majorité des importations provenaient des États-Unis. Le lactosérum sert surtout dans la fabrication des aliments pour animaux.

Le lait fait partie des autres produits qui ont enregistré une forte croissance en 2009. Les importations de lait se sont élevées à 24 940 tonnes, pour une valeur totale de 12 millions \$, ce qui représente une hausse de 10 % du volume et de 5 % de la valeur. La hausse des importations de lait est surtout attribuable à une augmentation de 11 % des importations effectuées dans le cadre du PIR.

Poudre de lait entier

En 2009, le volume des importations canadiennes de poudre de lait entier a enregistré un recul considérable de 82 %, à 2 321 tonnes, tout comme la valeur de celles-ci, qui a chuté de 87 %, à 7,3 millions \$, par rapport à l'année précédente. Cette baisse s'explique en grande partie par la baisse importante des importations provenant de la Nouvelle-Zélande. Ce pays domine le marché mondial de la poudre de lait entier. En 2009, la Chine est devenue un grand importateur de poudre de lait entier, à la suite du scandale de la mélamine qui a miné la confiance des consommateurs dans les produits laitiers chinois.

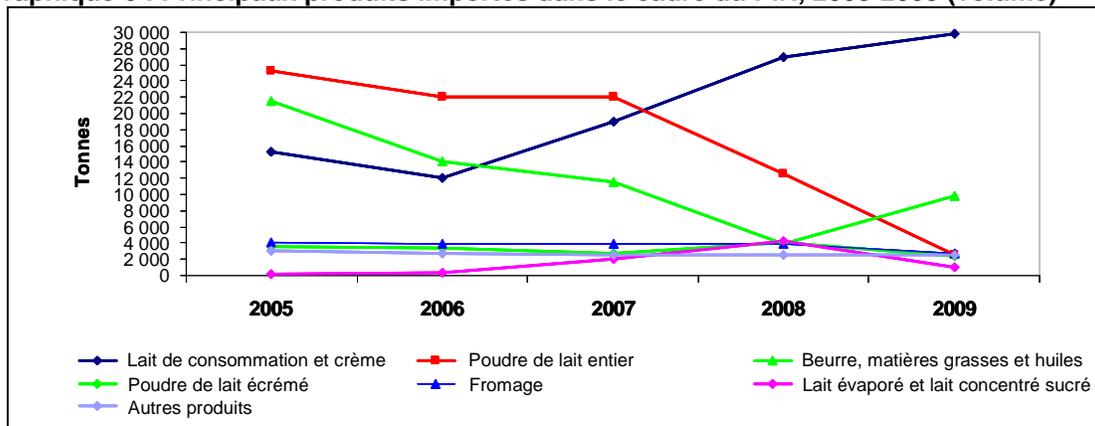
Les autres produits qui ont connu les plus fortes baisses en pourcentage étaient le lait évaporé et lait concentré sucré, ainsi que la poudre de lait écrémé. Le volume des importations de ces produits a respectivement diminué de 74 %, à 909 tonnes, et de 32 %, à 2 898 tonnes, en raison du repli des importations effectuées dans le cadre du PIR.

3.1 Programme d'importation pour réexportation (PIR)

En 2009, les importations de produits laitiers réalisées en vertu du PIR ont chuté de 13 %, à 50 790 tonnes. La diminution des importations effectuées dans le cadre du PIR est principalement attribuable à la diminution des importations de poudre de lait entier (79 %) ainsi que de lait évaporé et de lait concentré sucré (78 %). Comme le montre le graphique 6, les principaux produits importés dans le cadre du PIR qui ont enregistré les plus fortes croissances sont le lait de consommation et la crème (29 787 tonnes) de même que le beurre, les matières grasses et les huiles (9 840 tonnes), qui représentent respectivement 59 % et 19 % des importations totales en vertu du PIR. Les importations de ces produits ont augmenté.

Les produits laitiers importés en vertu du PIR sont principalement utilisés pour la fabrication de produits alimentaires de seconde transformation comme divers fromages, produits de boulangerie, mélanges, garnitures, pâtes et soupes.

Graphique 6 : Principaux produits importés dans le cadre du PIR, 2005-2009 (volume)



* La catégorie *Autres produits* comprend les babeurres liquides et en poudre, la crème glacée et les fantaisies de crème glacées, les produits constitués de composants naturels du lait, la poudre de lactosérum, le yogourt et les matières protéiques de lait.

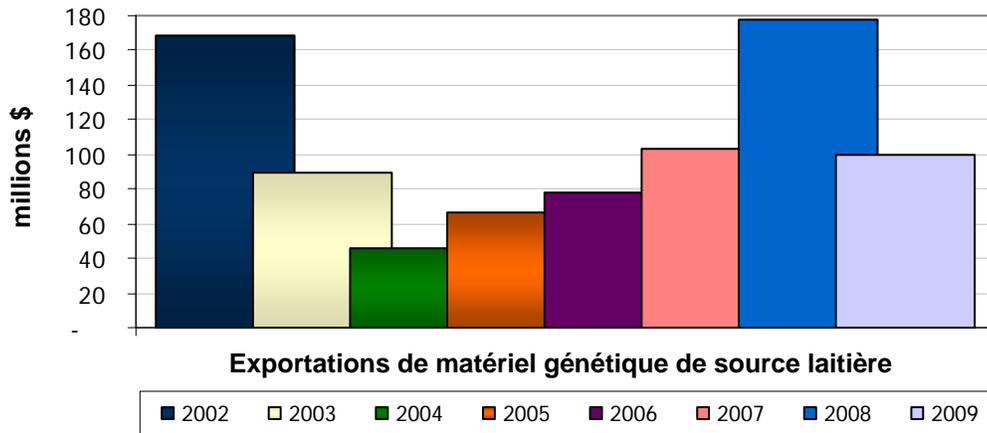
Source : Ministère des Affaires étrangères et Commerce international (MAECI)

Comme l'illustre le graphique 6, les principaux produits importés dans le cadre du PIR qui ont connu les baisses les plus fortes en 2009 par rapport à l'année précédente sont la poudre de lait entier (2 601 tonnes), le lait évaporé et le lait concentré sucré (952 tonnes) et le froma (2 776 tonnes).

4. Exportations canadiennes de matériel génétique de souche laitière

Comme le graphique 7 l'indique, les exportations canadiennes de matériel génétique de souche laitière (embryons de bovins, semence bovine et bovins laitiers) ont atteint 99,7 millions \$ en 2009, ce qui représente une diminution de 44 % par rapport à 2008. La crise économique mondiale de 2009 et la baisse du prix du lait ont eu de profondes répercussions sur les exportations de bovins laitiers. Ce sont néanmoins les exportations de bovins laitiers qui ont généré le plus de recettes, soit 28,3 millions \$, ce qui représente 29 % des exportations totales de génétique laitière en 2009. Les exportations de semence de bovins laitiers et d'embryons de bovins ont rapporté respectivement 63,6 millions \$ et 7,8 millions \$ en 2009.

Graphique 7 : Exportations canadiennes de matériel génétique de souche laitière, 2002-2009 (en millions \$CAN)



Source : Statistique Canada, mars 2010

En 2009, la Russie était la principale destination des bovins de reproduction canadiens; elle recevait 45 % des exportations totales. Ce marché était suivi des États-Unis, du Mexique et de la Serbie. Les principales destinations des exportations de semence de bovins étaient les États-Unis (35 % des exportations totales), les Pays-Bas (10 %), le Brésil (6 %), le Japon (5 %), l'Espagne (4,6 %) et le Royaume-Uni (4 %). En 2009, les plus importants marchés pour les embryons de bovins canadiens étaient l'Allemagne (16 %), suivie de l'Australie (15 %), du Japon (11,5 %) et de la France (10 %).

5. Faits saillants de l'industrie laitière à l'échelle mondiale

5.1 Négociations sur l'agriculture à l'Organisation mondiale du commerce (OMC)

- La réunion ministérielle générale de l'OMC a eu lieu en novembre 2009 pour discuter des questions en suspens dans les négociations commerciales. Bien que les ministres aient réaffirmé la nécessité de conclure le cycle en 2010, les perspectives de progrès à court terme demeurent incertaines compte tenu de la persistance d'importants écarts entre les principaux intervenants, en particulier entre les États-Unis et les pays en développement avancé comme la Chine, le Brésil et l'Inde, sur la façon de faire avancer les pourparlers.

5.2 Autres faits saillants

- Le Canada a amorcé la troisième série de négociations en vue d'un accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne en avril 2010. Le Canada et l'Union européenne ont déjà tenu des cycles de négociations en octobre 2009 et janvier 2010. Les négociations du Canada avec l'UE abordent plusieurs questions qui touchent l'agriculture comme l'accès au marché, les mesures sanitaires et phytosanitaires et les subventions à l'agriculture. Le quatrième cycle de négociations est prévu à Bruxelles pendant la deuxième semaine de juillet 2010.
- Le Canada et les pays de l'Association européenne de libre-échange (AELE), soit l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse, ont signé en janvier 2008 un accord de libre-échange qui est entré en vigueur le 1^{er} juillet 2009. En vertu de cet accord, la Suisse et le Liechtenstein bénéficient de droits de douane moins élevés sur leurs exportations au Canada de fromage suisse, de gruyère et de fondue au fromage, tandis que l'Islande bénéficie de droits de douane moins élevés sur ses exportations de skyr.

Cet accord crée de nouvelles possibilités d'exportation pour le Canada en éliminant ou en réduisant les tarifs imposés sur les produits agricoles.

- Après trois cycles de négociations qui se sont terminés en août 2008, le Canada et la Jordanie ont signé un accord de libre-échange le 28 juin 2009. Dès l'entrée en vigueur de l'accord, le Canada éliminera les droits de douane sur tous les produits agricoles jordaniens, à l'exception de tous les produits soumis à la gestion de l'offre (produits laitiers, volaille et œufs) exportés hors contingent, qui ne sont pas visés par la réduction des droits de douane.

6. Perspective et opportunités

La reprise économique, dans les pays industrialisés en particulier, sera le principal facteur d'impulsion de la demande de produits laitiers à moyen terme. La croissance des recettes et l'occidentalisation permanente du régime alimentaire devraient soutenir la consommation de produits laitiers sur les marchés asiatiques. À titre d'exemple, la demande de la Chine en 2009 a augmenté après le « scandale de la mélamine » et les économies de l'Asie semblent se remettre de la récession plus rapidement que prévu, ce qui accroît encore la demande.

À mesure que le revenu progresse et que les conditions économiques s'améliorent, la demande de produits alimentaires variés s'intensifie. Le nombre de produits laitiers à valeur ajoutée offerts aux consommateurs a augmenté considérablement pendant les dernières années tandis que les transformateurs lancent davantage de nouveaux produits dans l'espoir d'accroître la consommation de produits laitiers. La valeur ajoutée peut être une caractéristique comme « faible en gras » et « moins de calories ». Malgré les écarts à court terme de l'offre et de la demande, les tendances structurelles comme la croissance de la population et l'urbanisation devraient continuer d'accroître la consommation mondiale de produits laitiers.

En général, on s'attend à ce que la croissance économique continue dans les principales régions d'importation de produits laitiers, en particulier dans les pays en développement, renforce la demande d'importation et mène à une augmentation du commerce des produits laitiers. L'avenir à long terme des produits laitiers demeure positif à cause de leur position unique comme aliments hautement nutritifs et de l'appétit mondial croissant à mesure que la population continue de progresser.

Références

Site Internet du Centre canadien d'information laitière (CCIL)
www.dairyinfo.gc.ca

Données sur le commerce, Statistique Canada
<http://www.statcan.ca>

Renseignements sur les prix mondiaux des produits laitiers : Europe de l'Ouest et Océanie (bimensuel)
<http://www.ams.usda.gov>

United States Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, *Dairy: World Markets and Trade*
<http://www.fas.usda.gov/>

Affaires étrangères et Commerce international Canada, Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation
<http://www.dfait-maeci.gc.ca/eicb>

Affaires étrangères et Commerce international Canada, Accords de libre-échange, Canada-Colombie, Canada-Jordanie et Canada-Association européenne de libre-échange (AELE)
<http://www.international.gc.ca/trade-agreements-accords-commerciaux/agracc/index.aspx?lang=fra>

Dairy Market Weekly et *Dairy Trade Review*, Agra Informa Ltd.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Priyanka Vanaik
Analyste du secteur laitier, Section de l'industrie laitière
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Courriel : priyanka.vanaik@agr.gc.ca

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2009
N° de catalogue : A71-17/2009F-PDF
ISBN 978-1-100-95133-1
N° AAC 11242F

Also available in English under the title: *Canadian Dairy Trade Bulletin: 2009*

ANNEX A - ANNEXE A

Canadian Dairy Product Exports

Exportations canadiennes de produits laitiers

PRODUCT / PRODUIT	VALUE / VALEUR (CDN \$)					QUANTITY / QUANTITÉ (KG)						
	2006	2007	2008	2009	2006	2007	2008	2009	2006	2007	2008	2009
Milk / Lait	1,430,543	1,407,180	253,356	969,821	2,961,808	2,357,964	382,478	1,074,490				
Cream / Crème	4,126,858	4,299,470	4,458,857	4,186,390	2,603,082	2,749,610	2,639,821	2,468,013				
Cheese / Fromage												
Cheddar and cheddar types / Cheddar et autres types cheddar	36,353,099	36,746,167	40,431,242	34,735,965	4,815,050	4,821,826	5,125,469	4,184,053				
Specialty / Spécialité	23,117,232	20,936,862	22,553,846	22,237,178	3,678,236	3,166,737	3,456,507	3,901,979				
Processed / Fondu	395,739	405,494	99,093	305,277	89,605	99,925	21,816	68,087				
Fresh / Frais	4,651,928	5,052,810	4,678,745	5,458,155	1,125,110	1,343,778	1,263,149	1,334,661				
Total - Cheese / Fromages	64,517,998	63,141,333	67,762,926	62,736,575	9,708,001	9,432,266	9,866,941	9,488,780				
Other Dairy Products / Autres produits laitiers												
Ice Cream & Edible Ice Products / Crème glacée et glace alimentaire à base laitière	45,206,921	48,726,411	47,377,899	59,507,809	11,539,234	12,267,526	11,861,713	13,522,267				
Yogurt / Yogourt	2,763,307	3,133,740	5,361,163	7,182,406	872,544	994,389	1,516,881	1,872,374				
Butter and other fats and oils derived from milk / Beurre et autres matières grasses provenant du lait	7,476,671	1,099,589	762,643	1,117,505	4,525,604	1,156,457	180,818	258,613				
Evaporated Milk / Lait évaporé	4,085,137	1,104,671	284,386	647,792	2,341,002	1,189,333	174,290	512,152				
Condensed Milk / Lait condensé	556,622	754,067	609,095	739,047	319,425	326,860	238,109	277,280				
Skim Milk Powder / Lait écrémé en poudre	30,876,718	52,194,838	40,438,678	24,020,587	12,679,717	13,913,117	10,669,284	10,101,163				
Whole Milk Powder / Lait entier en poudre	449,323	3,927,335	2,220,982	1,426,222	154,811	759,694	418,156	505,815				
Whey Products / Produits de lactosérum	28,139,392	34,971,953	32,079,227	28,775,963	24,467,338	23,075,773	31,790,214	30,161,971				
Casein and Casein products / Caséine et produits de caséine	21,813	1,286,653	1,410,478	420,404	8,471	186,389	190,408	132,493				
Dairy Spreads / Tartinades laitières	23,842,899	23,747,680	129,263	4,315,809	13,138,120	11,819,244	53,867	2,527,352				
Products Consisting of Natural Milk Constituents / Produits constitués de composants naturels du lait	42,723,749	34,386,657	45,132,453	27,334,158	33,699,300	25,836,078	13,558,669	7,395,238				
Others / Autres	6,054,696	9,318,060	6,600,684	6,169,695	3,147,864	3,251,998	3,785,529	3,397,886				
Total - Other Dairy Products / Autres produits laitiers	192,197,248	214,651,654	182,406,951	161,657,397	106,893,430	94,776,858	74,437,938	70,664,604				
TOTAL - All Dairy Products / Tous les produits laitiers	262,272,647	283,499,637	254,882,090	229,550,183	122,166,321	109,316,698	87,327,178	83,695,887				

-: Nil or zero

Others = Lactose Syrup, Milk Albumin, and Buttermilk Products

Source: Statistics Canada

Calculations done by AAFC-AID, Dairy Section

Last Updated - May 27 2010

-: Nil ou zéro

Autres = Lactose et sirop de lactose, Lactalbumine, produits de Babeurres

Source : Statistique Canada

Calculs réalisés par AAC-DIA, Secteur laitier

Mis à jour - mai 27 2010



ANNEX B - ANNEXE B

Canadian Dairy Products Imports

Importations canadiennes de produits laitiers

PRODUCT / PRODUIT	VALUE / VALEUR (CDN \$)				QUANTITY / QUANTITÉ (KG)			
	2006	2007	2008	2009	2006	2007	2008	2009
Milk / Lait	2,720,214	7,440,810	11,241,186	11,791,794	6,846,772	14,818,121	22,718,987	24,895,058
Cream / Crème	6,655,393	6,243,475	7,885,237	7,562,046	3,700,665	3,637,475	4,253,721	4,315,477
Cheese / Fromage								
Cheddar and cheddar types / Cheddar et autres types cheddar	12,680,951	15,047,863	21,667,624	19,402,139	1,625,123	1,986,185	2,978,380	2,772,886
Specialty / Spécialité	173,470,967	192,143,549	222,706,849	216,573,540	18,709,567	19,812,664	20,337,756	19,551,793
Processed / Fondu	24,950,518	21,273,905	14,717,039	11,331,238	3,674,865	3,054,112	1,789,211	1,150,494
Fresh / Frais	3,940,341	3,243,652	2,833,215	3,558,908	843,359	640,706	548,397	596,056
Total - Cheese / Fromages	215,042,777	231,708,969	261,924,727	250,865,825	24,852,914	25,493,667	25,653,744	24,071,229
Other Dairy Products / Autres produits laitiers								
Ice Cream & Edible Ice Products / Crème glacée et glace alimentaire à base laitière	1,978,682	1,576,103	1,466,976	1,880,732	606,003	543,585	525,002	631,552
Yogurt / Yogourt	1,512,127	1,487,499	1,620,742	1,543,588	536,414	496,943	543,264	437,012
Butter and other fats and oils derived from milk / Beurre et autres matières grasses provenant du lait	37,102,012	36,850,793	28,989,547	28,599,615	14,762,882	13,247,788	7,353,529	9,850,558
Evaporated Milk / Lait évaporé	300,157	2,764,052	2,454,520	190,084	231,845	1,894,349	1,874,708	163,881
Condensed Milk / Lait condensé	457,479	267,753	2,623,757	1,037,237	278,533	200,363	1,631,654	745,232
Skim Milk Powder / Lait écrémé en poudre	9,048,300	11,132,998	13,750,874	7,115,070	3,771,023	2,864,769	4,240,760	2,897,673
Whole Milk Powder / Lait entier en poudre	48,945,723	61,899,385	58,659,646	7,325,370	20,227,384	21,489,372	13,195,978	2,321,548
Whey Products / Produits de lactosérum	38,998,117	65,524,394	39,787,074	38,343,991	90,698,906	101,638,233	112,002,986	208,678,804
Casein and Casein products / Caséine et produits de caséine	89,046,114	110,778,227	127,926,766	62,179,842	12,361,022	13,442,998	13,119,118	9,364,368
Dairy Spreads / Tartinades laitières	1,341	848	2,701	3,109	747	469	1,797	1,699
Products Consisting of Natural Milk Constituents / Produits constitués de composants naturels du lait	28,644,718	35,069,649	34,512,517	25,110,621	5,442,615	5,559,133	4,618,400	5,265,769
Milk protein substances / Matières protéiques de lait	-	-	42,613,724	91,397,287	-	-	3,764,632	10,625,385
Others / Autres	39,512,915	49,015,838	43,372,347	38,256,266	9,637,783	10,077,385	8,822,842	8,973,681
Total - Other Dairy Products / Autres produits laitiers	295,547,685	376,367,539	397,781,191	302,982,812	158,555,157	171,455,387	171,694,670	259,957,162
TOTAL - All Dairy Products / Tous les produits laitiers	519,966,069	621,760,793	678,832,341	573,202,477	193,955,508	215,404,650	224,321,122	313,238,926

-: Nil or zero

Others = Lactose Syrup, Milk Albumin, and Buttermilk Products

Source: Statistics Canada

Calculations done by AAFC-AID, Dairy Section

Last Updated - May 27 2010

-: Nil ou zéro

Autres = Lactose et sirop de lactose, Lactalbumine, produits de Babeurre

Source : Statistique Canada

Calculs réalisés par AAC-DIA, Secteur laitier

Mis à jour - mai 27 2010